

**like a plane**



**som et fly**

**Johannes S.H. Bjerg**

like a plane / som et fly

text and images

© johannes s. h. bjerg 2013

what's left of the pigeon on the tire swing jshb mmxii

det der er tilbage af duen på dækket på gyngen



en bøn nu et spørgsmål

a prayer now a question

jshb mmxiii

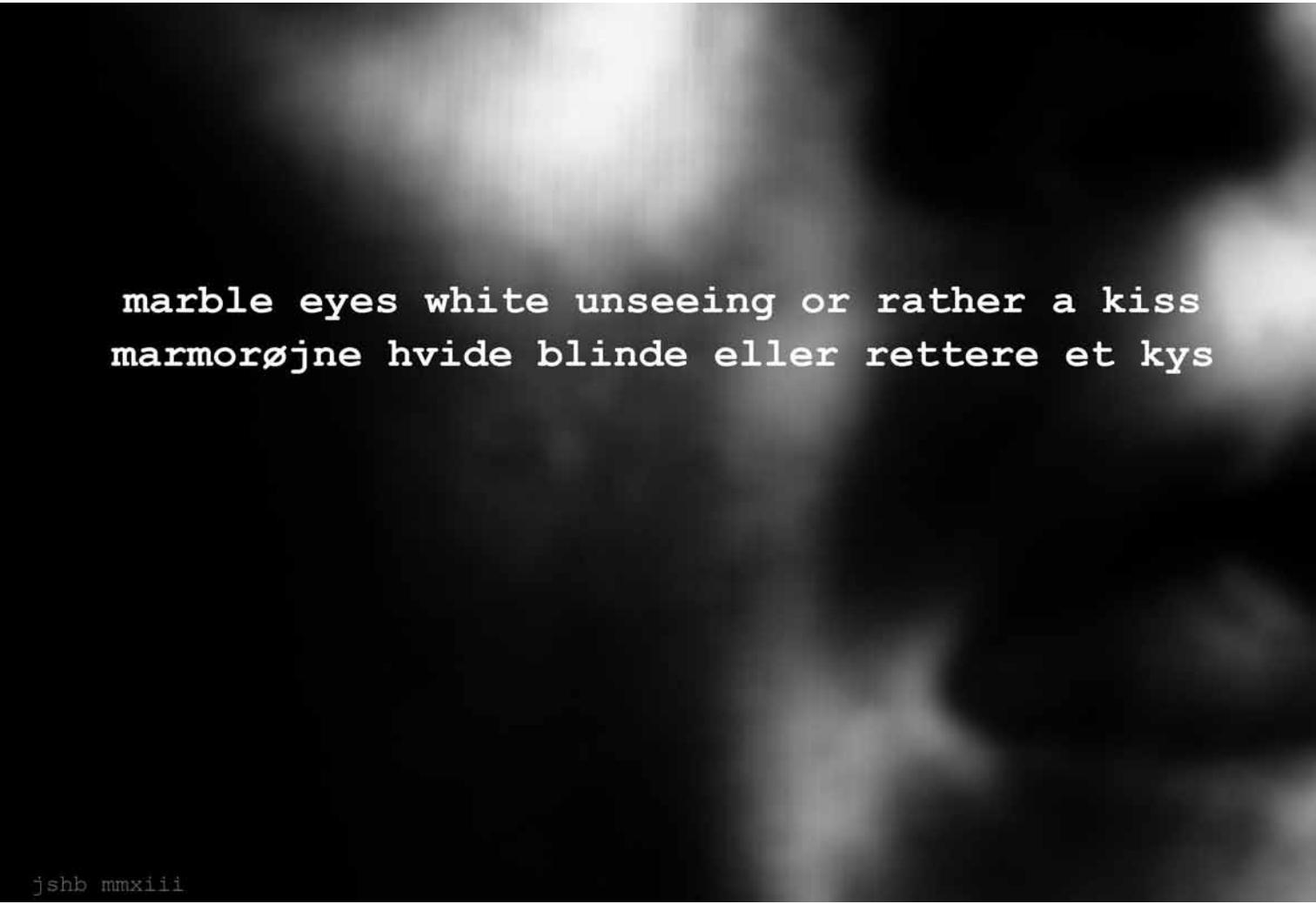


jshb mmxiii

nu som et fly med armene ude ikke hende

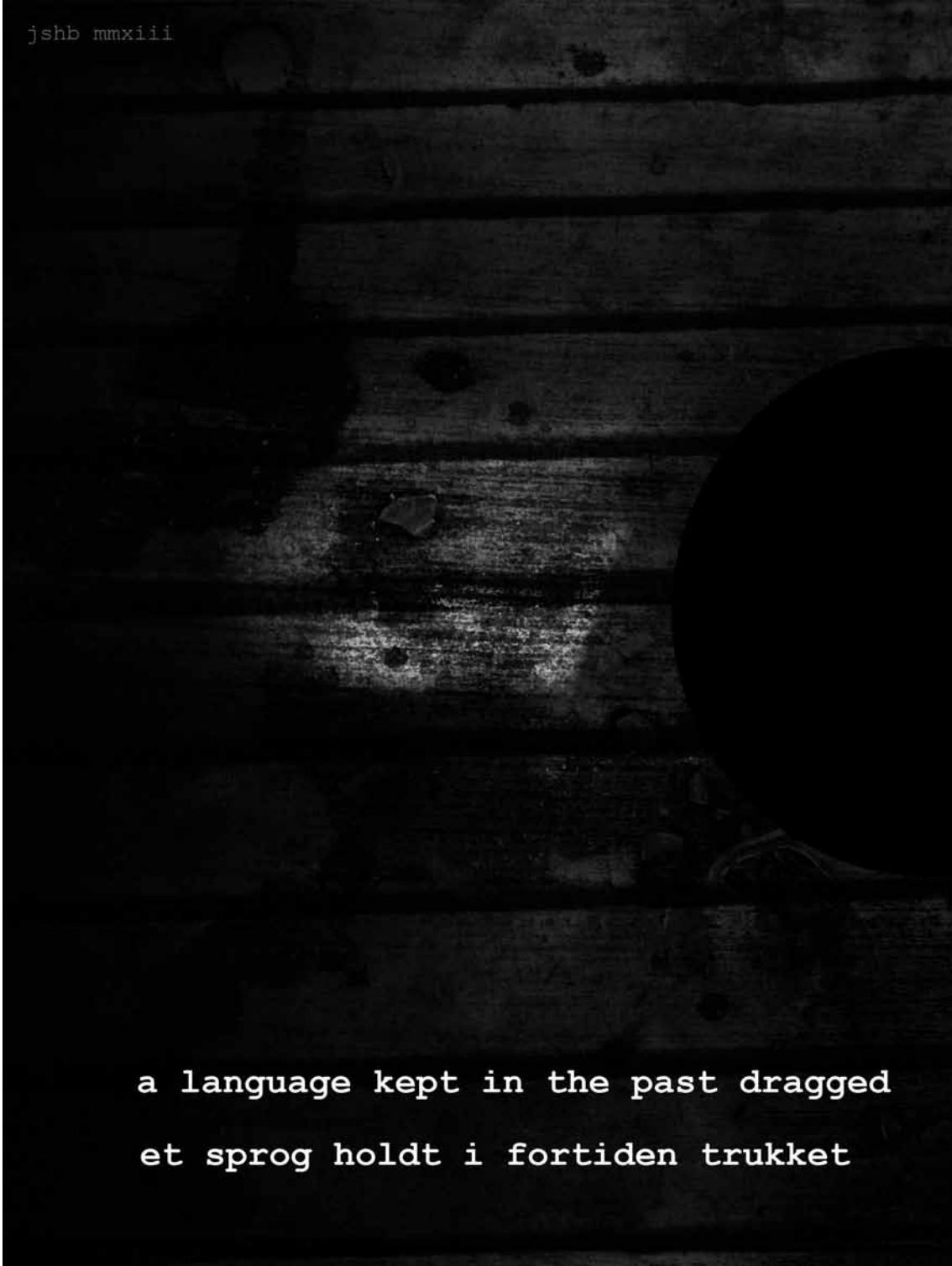
now like a plane with the arms out not she





marble eyes white unseeing or rather a kiss  
marmorøjne hvide blinde eller rettere et kys

jshb mmxiii



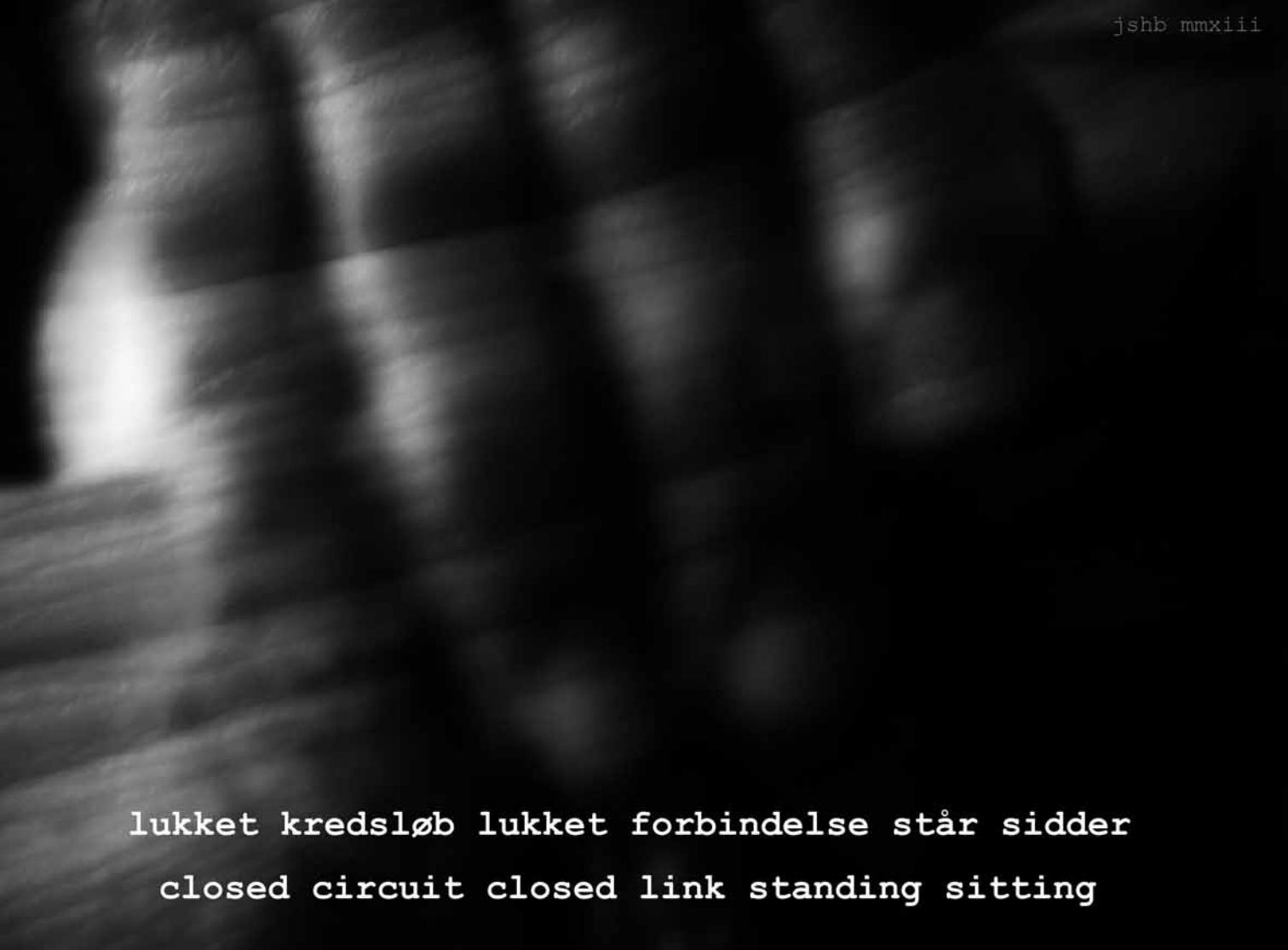
jshb mmxlii

a language kept in the past dragged  
et sprog holdt i fortiden trukket



the inheritance of ritualistic speech and breath  
arven af rituel tale og åndedræt

jshb mmxiii



jshb mmxiii

**lukket kredsløb lukket forbindelse står sidder  
closed circuit closed link standing sitting**

100 at a time each nose to the ground



100 ad gangen hver næse til jorden

jshb mmxiii

jshb mmxiii

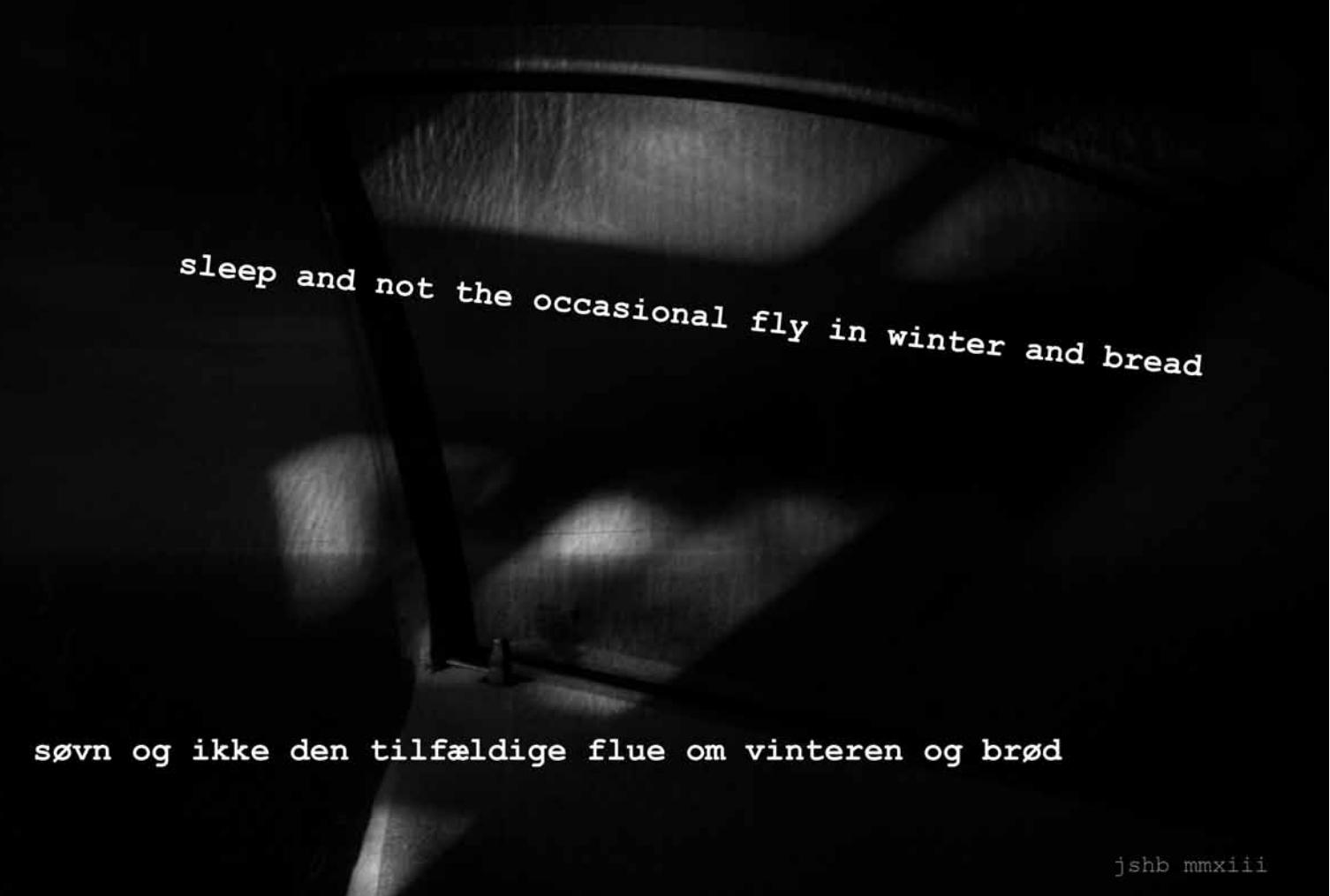
the feet the toes as clinging

fødderne tærne som klyngende



ikke engang musik men dit blik lys vågent  
not even music but your gaze wide awake

jshb mmxiii



*sleep and not the occasional fly in winter and bread*

søvn og ikke den tilfældige flue om vinteren og brød

jshb mmxiii

I was another back then again



jeg var en anden dengang igen

jshb mmxiii

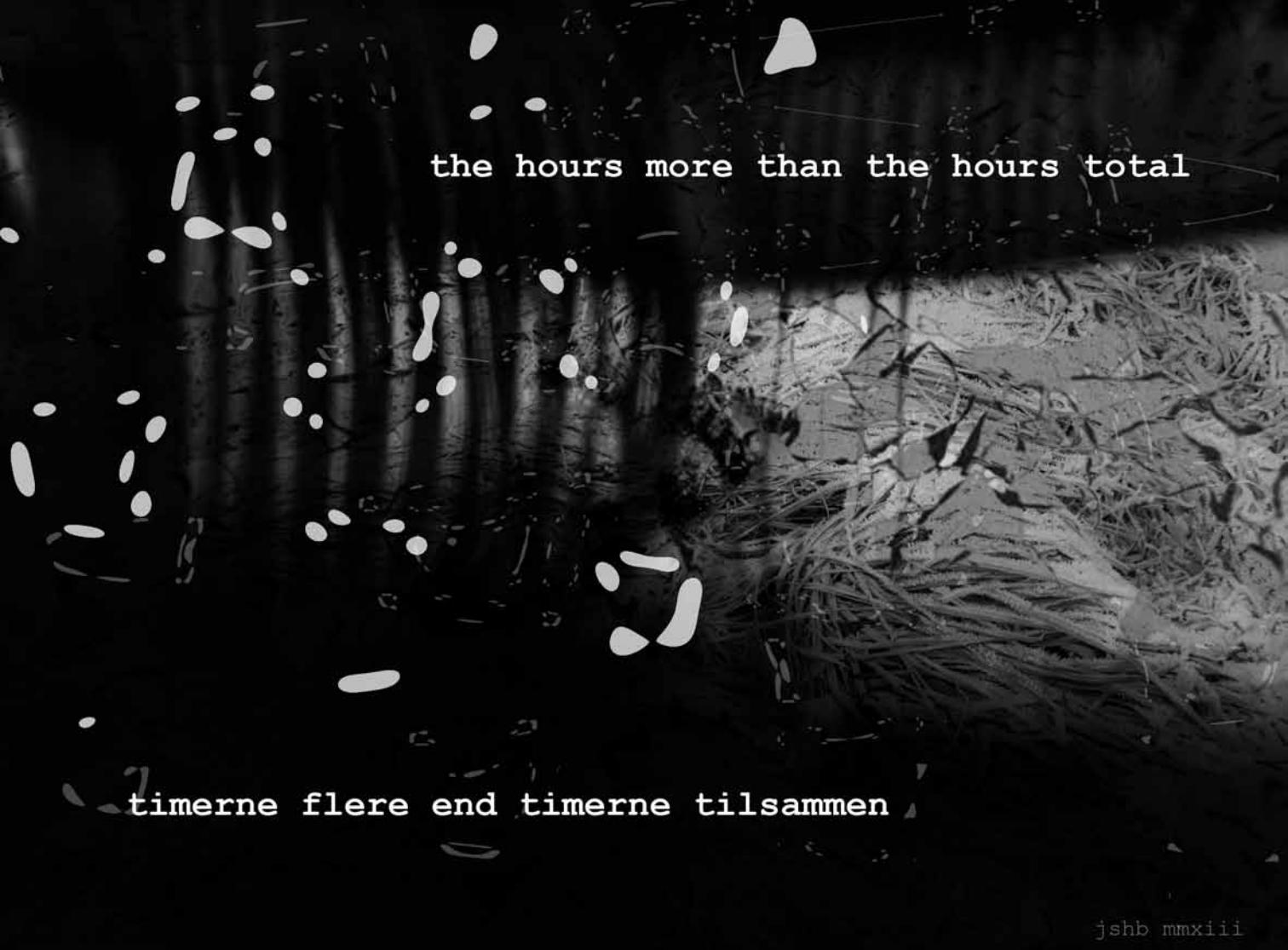
**nowhere at all a mirror for the body**



**ingen steder overhovedet et spejl til kroppen**

jshb mmxiii





the hours more than the hours total

timerne flere end timerne tilsammen

jshb mmxiii

jshb mmxiii

around the quince jam too the flames of hell

også rundt om kvædemarmeladen helvedets flammer

what's left of the pigeon on the tire swing *a prayer now a question* now like a plane with the arms out not she | another's decision the calling and the silence | *marble eyes white unseeing or rather a kiss* a language kept in the past dragged [the inheritance of ritualistic speech and breath] closed circuit closed link standing sitting *100 at a time each nose to the ground* (the feet the toes as clinging) not even music but your gaze wide awake *sleep and not the occasional fly in winter and bread* I was another back then again *nowhere at all a mirror for the body* spiders made for vacant places [the hours more than the hours total] around the quince jam too the flames of hell

det der er tilbage af duen på dækket på gyngen en *bøn nu et spørgsmål* nu som et fly med armene ude ikke hende | en andens beslutning kaldet stilheden | *marmorøjne hvide blinde eller rettere et kys et sprog holdt i fortiden trukket* [arven af rituel tale og åndedræt] lukket kredsløb lukket forbindelse står sidder *100 ad gangen hver næse til jorden* (føderne tærne som klyngende) ikke engang musik men dit blik lys vågent *søvn og ikke den tilfældige flue om vinteren og brød* jeg var en anden dengang igen *ingen steder overhovedet et spejl til kroppen* edderkopper lavet til ubrugte steder [timerne flere end timerne tilsammen] også rundt om kvædemarmeladen helvedets flammer

